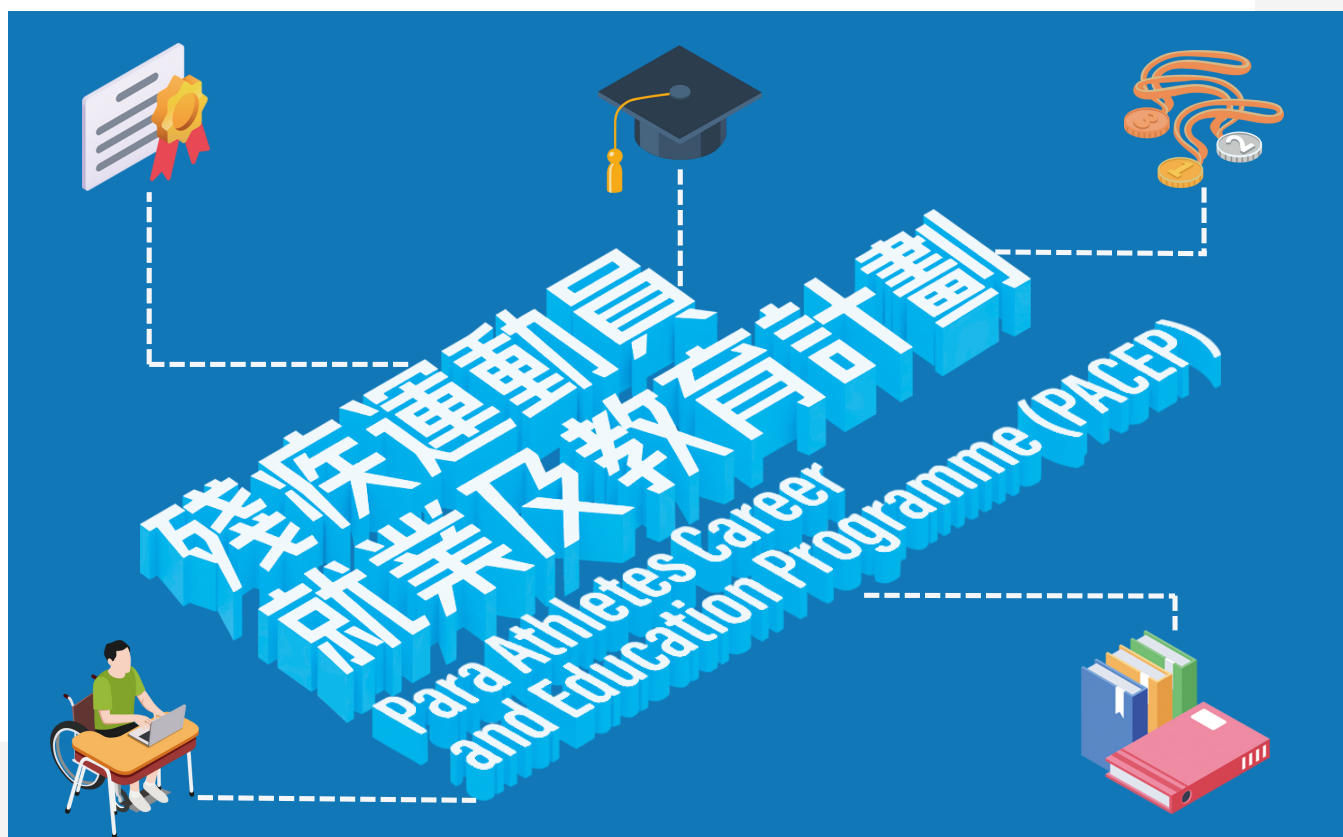


CHINA HONG KONG PARALYMPIC COMMITTEE

中國香港殘疾人奧委會



中國香港殘疾人奧委會
CHINA HONG KONG
PARALYMPIC COMMITTEE



退役殘疾運動員轉型計劃 工作手冊 — 體育機構版本

2023年11月修訂

關於計劃



中國香港殘疾人奧委會
CHINA HONG KONG
PARALYMPIC COMMITTEE



計劃簡介

計劃鼓勵及資助學校和體育機構聘用退役殘疾運動員，並提供在職培訓及進修資助，協助殘疾運動員提升資歷和技能，為將來長遠事業發展打好基礎，同時協助學校和體育機構推廣體育和培養人材。

計劃包括兩個部分：

1. 學校體育推廣主任/學校行政助理

- 協助處理學校文書工作、支援學校日常運作及協助籌備並執行校園體育活動，加強推廣校園體育文化

2. 體育機構行政人員

- 協助推廣體育及培育有潛質的體育行政人才

計劃重點

- 為機構配對退役殘疾運動員，聘用期合共最多 6 年，薪酬及相關強積金供款由本計劃全額資助
- 提供在職培訓、進修資助予退役殘疾運動員，提高其行業知識及通用技能
- 增加體育機構人手，推動體育發展

計劃內容

「退役殘疾運動員轉型計劃」旨在為幫助退役殘疾運動員在運動生涯後融入社會，開展「第二事業」。參與計劃之體育機構將獲全額資助聘用 1 名退役殘疾運動員，於計劃期內出任由機構擬定的職位，協助機構日常行政及文書工作，全期合共最多 6 年。機構須指派 1 名員工作為導師，幫助運動員適應工作環境、執行日常工作，並提供適當的指導和支援。計劃同時提供在職培訓及進修資助，協助運動員提升資歷和工作技能，為將來長遠的事業發展打好基礎。

關於計劃



中國香港殘疾人奧委會
CHINA HONG KONG
PARALYMPIC COMMITTEE



資助範圍

- 全額資助按計劃釐訂的薪金金額及強積金供款
- 每 3 個月以實報實銷形式發放資助

參加資格及選取方法

運動員

- 退役殘疾運動員（包括肢體傷殘、視障及智障）
- 申請「退役殘疾運動員轉型計劃」時退役不超過 6 年 **
- 曾接受最少 2 年香港代表隊訓練或最少 2 年全職職業運動員 **；及
- 曾最少 1 次代表香港參加國際賽事，包括全國殘疾人運動會或錦標賽 **

* 需由所屬體育總會核實

^ 如未符合上述要求，殘疾運動員就業及教育計劃委員會將按個別情況審批

體育機構

下列為合資格申請機構： **

- 康樂及文化事務署（康文署）體育資助計劃下的體育總會
- 中國香港殘疾人奧委會
- 香港精英運動員協會
- 香港體育學院
- 以上機構的關聯公司

** 配對名額視乎參加計劃的退役殘疾運動員數目及可用資源而定

機構須知



中國香港殘疾人奧委會
CHINA HONG KONG
PARALYMPIC COMMITTEE



體育機構責任

1. 有意參加的體育機構須填寫申請表（附件一）
2. 為運動員安排合適的職務，其主要職責包括體育活動推廣的相關行政及文書工作。如有需要，運動員亦可協助體育訓練工作（只適用於持有相關教練資格），但教練職務不可多於工作內容的 50%
3. 如職務需要，機構可要求並安排運動員完成「性罪行定罪紀錄查核」，並確認為合適人選
4. 指派最少 1 名員工作為導師，幫助運動員適應環境、執行日常工作，並提供指導和支援
5. 容許運動員在不影響正常運作情況下接受在職培訓，配合其進修需要安排彈性上班時間

注意事項

1. 殘疾運動員如在計劃中途離職，秘書處會從替補名單中揀選合適的人選填補空缺，接任完成餘下任期
2. 殘疾運動員、學校、體育機構均不能擅自代表文化體育及旅遊局、教育局及中國香港殘疾人奧委會等機構，就本計劃發言及接受任何訪問或錄影（除非事前獲秘書處許可）
3. 體育機構如未能履行培訓責任，秘書處有權暫停發放資助款項

機構須知



中國香港殘疾人奧委會
CHINA HONG KONG
PARALYMPIC COMMITTEE



薪酬

每名參加運動員的基本資助期為 4 年。基本資助期完結後，參加者如表現良好並獲僱主及秘書處推薦，經批准後資助期可最多延長 2 年，即**合共最多 6 年**。

秘書處會為參加者與參與學校和體育機構進行配對，薪金由本計劃全額資助，並按學歷釐訂：

學校體育推廣主任/體育機構主任

於香港代表隊訓練年期

相關工作經驗

1 - 5 年

6 年或以上

不足 2 年

月薪 HK\$17,980

月薪 HK\$23,279

2 年或以上

月薪 HK\$19,780

月薪 HK\$25,590

2 學校行政助理/體育助理/ 其他合適職位

於香港代表隊訓練年期

相關工作經驗

1 - 5 年

6 年或以上

不足 2 年

月薪 HK\$14,080

月薪 HK\$16,980

2 年或以上

月薪 HK\$14,965

月薪 HK\$18,120

備註

1. 相關工作經驗須 1) 全職工作；2) 內容與體育推廣/行政工作相關；3) 提供有效工作證明
2. 參加者連續於同一機構任職滿 1 年並得僱主推薦，有機會可獲薪酬調整。薪酬調整幅度將參考 1) 康樂及文化事務署體育資助計劃受資助職位於該財政年度的薪金調整幅度；2) 僱主建議。

計劃流程



中國香港殘疾人奧委會
CHINA HONG KONG
PARALYMPIC COMMITTEE



日期	程序
2023年12月起	按退役殘疾運動員的能力、意向，如有合適人選，向體育機構呈交提名及安排面試。
2023年12月起/入職前	成功配對之體育機構須 1) 與運動員簽訂僱傭合約，2) 安排運動員完成「性罪行定罪紀錄查核」/ 身體檢查（如適用）。
入職後每3個月	體育機構每 3 個月提交運動員薪酬明細（附件二），秘書處核對後以實報實銷形式發放資助。



退役殘疾運動員轉型計劃 — 體育機構申請表格

Retired Para Athletes Transformation Programme — Application Form for Sports Association

(職員專用 For Official use)

收到申請表日期
Date of received申請編號
Application No.

職員專用 For Official use

職位名稱

配對運動員

第一部分 體育機構資料

PART I Sports Association Information

機構名稱 (中文) Name of Organisation (CHI)			
機構名稱 (英文) Name of Organisation (ENG)			
地址 Address			
職員總人數 No. of staff			
機構網址 Website			
聯絡人姓名 Contact person		職位 Title	
聯絡電話 Contact No.		傳真號碼 Fax No.	
電郵地址 Email Address			



退役殘疾運動員轉型計劃 — 體育機構申請表格

Retired Para Athletes Transformation Programme — Application Form for Sports Association

第二部分 招聘資料 PART II Recruitment Information	
職位 Job title	
工作地點 Work Location	
職責 Responsibilities	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
職位要求 Requirements	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	



退役殘疾運動員轉型計劃 — 體育機構申請表格

Retired Para Athletes Transformation Programme — Application Form for Sports Association

第三部分 待遇 PART III Pay Package	
每週工作天數 No. of working days/week	
每天工作時數 No. of working hours/day	
福利 Benefits	
1.	
2.	
3.	
4.	
其他 (例如週末工作) Others	
1.	
2.	

第四部分 聲明 PART IV Declaration
本人聲明
1. 本人確認此表格填報之資料全屬正確無訛，倘若有虛報資料之情況，申請資格將會作廢。
2. 本人明白所提供的個人資料只會作為此計劃申請用途，及有權查閱或改正有關個人資料。
3. 本人已閱讀及同意此計劃工作手冊的條款，並承諾遵守體育機構的責任。若機構未能履行有關責任，主辦機構有權停止發放資助款項。

--

機構印章 Chop

負責人姓名

Name _____

負責人簽署

Signature _____

職位

Position _____

日期

Date _____

* 此表格須由申請機構的會長/主席/行政總監(或同級)簽署。This form should be signed by President/Chairman/Executive Director.



退役殘疾運動員轉型計劃 — 體育機構申請表格

Retired Para Athletes Transformation Programme — Application Form for Sports Association

體育機構文件核對清單

<input type="checkbox"/>	已填妥、簽署及蓋印的申請表格正本
--------------------------	------------------

機構須把填妥的申請表格以郵寄方式或親臨 **新界沙田新城市中央廣場 1 座 15 樓 1518-1520 室** 遞交。本計劃秘書處收取表格的辦公時間為：

星期一至星期五 Monday to Friday	上午十時至下午五時 (午膳時間: 下午一時至二時) 10AM-5PM (Lunch: 1-2PM)
星期六, 日及公眾假期 Saturday, Sunday and Public Holiday	休息 Closed

退役殘疾運動員轉型計劃 — 薪酬支出明細

(每 3 個月提交此報告)

機構名稱: _____
 僱員姓名: _____
 職位: _____
 入職日期: _____
 工資期: _____

薪酬支出明細					
月份	僱員薪金 (HK\$)	僱員強積金供款 (HK\$)	僱主強積金供款 (HK\$)	其他 (HK\$)	總支出 (HK\$)
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
年 月					
				總計:	\$



機構印章

負責人姓名 _____
 負責人簽署 _____
 職位 _____
 日期 _____

聯絡我們



中國香港殘疾人奧委會
CHINA HONG KONG
PARALYMPIC COMMITTEE



(852) 2151 5350

(852) 2151 5351



(852) 9051 3753



(852) 2151 5034



pacep@paralympic.hk



www.pacep.hk



沙田新城市中央廣場 1 座 15 樓 1518-1520 室